



Rat der
Europäischen Union

Brüssel, den 10. Juli 2014
(OR. en)

11716/14

FIN 473

ÜBERMITTLUNGSVERMERK

Absender:	Herr Andris PIEBALGS, Mitglied der Europäischen Kommission
Eingangsdatum:	9. Juli 2014
Empfänger:	Herr Enrico ZANETTI, Präsident des Rates der Europäischen Union
Betr.:	Mittelübertragung Nr. DEC 19/2014 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2014

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument DEC 19/2014.

Anl.: DEC 19/2014



BRÜSSEL 08/07/2014

GESAMTHAUSHALTSPLAN – HAUSHALTSJAHR 2014
EINZELPLAN III – KOMMISSION TITEL 08, 10

MITTELÜBERTRAGUNG Nr. **DEC 19/2014**

in EUR

HERKUNFT DER MITTEL

KAPITEL - 10 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Direkte Forschung“

POSTEN – 10 01 05 11 Rahmenprogramm für Forschung und Innovation (Programm „Euratom“): Ausgaben für Beamte und Bedienstete auf Zeit NGM - 1 362 357

POSTEN – 10 01 05 12 Rahmenprogramm für Forschung und Innovation (Programm „Euratom“): Ausgaben für externes Personal NGM - 699 000

POSTEN – 10 01 05 13 Rahmenprogramm für Forschung und Innovation (Programm „Euratom“): Sonstige Verwaltungsausgaben NGM - 2 000 000

POSTEN – 10 01 05 14 Sonstige Ausgaben für neue wichtige Forschungsinfrastruktur — Programm „Euratom“ NGM - 11 647 000

BESTIMMUNG DER MITTEL

KAPITEL - 08 02 Horizont 2020 — Forschung

POSTEN – 08 02 04 01 Wissenschaft mit der Gesellschaft und für die Gesellschaft
Verpflichtungen 2 000 000
Zahlungen 2 000 000

POSTEN - 08 02 04 02 Verbreitung von Exzellenz und Ausweitung der Beteiligung
Zahlungen 13 708 357

KAPITEL - 08 03 Programm „Euratom“ — Indirekte Maßnahmen

POSTEN – 08 03 01 01 Euratom — Fusionsenergie
Verpflichtungen 13 708 357

Der Entwurf des Haushaltsplans 2014 wurde von der Europäischen Kommission am 28. Juni 2013 angenommen. Anschließend wurde der Haushaltsplan 2014 am 20. November 2013 erlassen, d. h. vor der offiziellen Verabschiedung der Rechtsgrundlage für „Horizont 2020“¹ am 11. Dezember 2013.

Folglich müssen die Zahlenangaben bei den Mitteln für Verpflichtungen für „Horizont 2020“ (EU und Euratom) im Haushaltsplan 2014 angepasst werden, um der Verteilung der Haushaltsmittel gemäß der neuen Rechtsgrundlage Rechnung zu tragen. Die Anpassung erfolgt in drei Stufen: Berichtigungshaushaltsplan 1/2014 (erlassen am 16.4.2014), Mittelübertragung DEC 03/2014 (angenommen im April 2014) und Vorschlag für eine Mittelübertragung (DEC 19/2014).

Diese Mittelübertragung trägt der neuen Mittelaufteilung zwischen den Programmen im Rahmen von „Horizont 2020“ und dem Programm „Euratom“ sowie zwischen den indirekten und den direkten Maßnahmen und zwischen den Forschungstätigkeiten innerhalb der indirekten Maßnahmen Rechnung.

Infolgedessen werden die Verwaltungsausgaben des Bereichs „Direkte Forschung“ – Euratom (Haushaltlinien 10 01 05 11, 10 01 05 12, 10 01 05 03 und 10 01 05 14) verringert, um im Gegenzug zum einen die Mittel für Verpflichtungen der operativen Ausgaben für die indirekte Forschung des Programms „Euratom“ (Haushaltlinie 08 03 01 01) und zum anderen die Mittel für Verpflichtungen des „Horizont-2020“-Programms „Wissenschaft mit der Gesellschaft und für die Gesellschaft“ (Haushaltlinie 08 02 04 01) aufzustocken. Die Kommission schlägt vor, die entsprechenden Mittel für Zahlungen teilweise auf die (im Berichtigungshaushalt 1/2014) unter Horizont 2020 neu eingerichtete Haushaltlinie „Verbreitung von Exzellenz und Ausweitung der Beteiligung“ (08 02 04 02) und teilweise auf das Programm „Wissenschaft für die und mit der Gesellschaft“ (08 02 04 01) zu übertragen.

Diese Übertragung betrifft technische Anpassungen, die bei Horizont 2020 und Euratom in diesem Haushaltsjahr zu Haushaltsneutralität führen. Eine Aktualisierung der Zahlen erfolgt innerhalb und zwischen den Maßnahmen eines und desselben Programms und hat keinerlei Auswirkungen auf die Gesamtbeträge.

Derartige Anpassungen sind in den Politikbereichen Forschung und Innovation (Titel 08) und Direkte Forschung (Titel 10) erforderlich.

¹ Verordnung (EU) Nr. 1291/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. Dezember 2013 über das Rahmenprogramm für Forschung und Innovation Horizont 2020 (2014-2020) und zur Aufhebung des Beschlusses Nr. 1982/2006/EG (ABl. L 347 vom 20.12.2013, S. 104).

I. AUFSTOCKUNG

I.A

a) Bezeichnung der Haushaltslinie

08 02 04 01 – Wissenschaft mit der Gesellschaft und für die Gesellschaft

b) Zahlenangaben (Stand: 12.6.2014)

	Verpflichtungen	Zahlungen
1A. Mittel des Haushaltsjahres (ursprünglicher Ansatz + BH)	p.m.	p.m.
1B. Mittel des Haushaltsjahres (EFTA)	0	0
2. Mittelübertragungen	49 402 138	1 842 409
	<hr/>	<hr/>
3. Endgültige Mittel des Haushaltsjahres (1A+1B+2)	49 402 138	1 842 409
4. Inanspruchnahme der endgültigen Mittel des Haushaltsjahres	0	0
	<hr/>	<hr/>
5. Nicht verwendete/verfügbare Mittel (3-4)	49 402 138	1 842 409
6. Bedarf bis Ende des Haushaltsjahres	51 402 138	3 842 409
7. Beantragte Aufstockung	2 000 000	2 000 000
8. Anteil der Aufstockung an den Mitteln des Haushaltsjahres (7/1A)	Entfällt	Entfällt
9. Anteil der kumulierten Aufstockungen im Sinne des Artikels 26 Absatz 1 Buchstaben b und c HO, berechnet gemäß Artikel 14 AB, an den endgültigen Mitteln des Haushaltsjahres	Entfällt	Entfällt

c) Einnahmen aus Einziehungen (aus dem Vorjahr übertragene Mittel) (C5)

	Verpflichtungen	Zahlungen
1. Verfügbare Mittel am Jahresanfang	0	0
2. Verfügbare Mittel am 12.6.2014	0	0
3. Ausführungsrate [(1-2)/1]	Entfällt	Entfällt

d) Begründung

Siehe Einleitung

I.B

a) Bezeichnung der Haushaltslinie

08 02 04 02 – Verbreitung von Exzellenz und Ausweitung der Beteiligung

b) Zahlenangaben (Stand: 12.6.2014)

	Zahlungen
1A. Mittel des Haushaltsjahres (ursprünglicher Ansatz + BH)	5 253 030
1B. Mittel des Haushaltsjahres (EFTA)	0
2. Mittelübertragungen	-1 000 000
<hr/>	
3. Endgültige Mittel des Haushaltsjahres (1A+1B+2)	4 253 030
4. Inanspruchnahme der endgültigen Mittel des Haushaltsjahres	0
<hr/>	
5. Nicht verwendete/verfügbare Mittel (3-4)	4 253 030
6. Bedarf bis Ende des Haushaltsjahres	17 961 387
7. Beantragte Aufstockung	13 708 357
8. Anteil der Aufstockung an den Mitteln des Haushaltsjahres (7/1A)	260,96 %
9. Anteil der kumulierten Aufstockungen im Sinne des Artikels 26 Absatz 1 Buchstaben b und c HO, berechnet gemäß Artikel 14 AB, an den endgültigen Mitteln des Haushaltsjahres	Entfällt

c) Einnahmen aus Einziehungen (aus dem Vorjahr übertragene Mittel) (C5)

	Zahlungen
1. Verfügbare Mittel am Jahresanfang	0
2. Verfügbare Mittel am 12.6.2014	0
3. Ausführungsrate [(1-2)/1]	Entfällt

d) Begründung

Siehe Einleitung

I.C

a) Bezeichnung der Haushaltslinie

08 03 01 01 – Euratom – Fusionsenergie

b) Zahlenangaben (Stand: 12.6.2014)

	Verpflichtungen
1A. Mittel des Haushaltsjahres (ursprünglicher Ansatz + BH)	94 723 000
1B. Mittel des Haushaltsjahres (EFTA)	0
2. Mittelübertragungen	1 302 144
<hr/>	
3. Endgültige Mittel des Haushaltsjahres (1A+1B+2)	96 025 144
4. Inanspruchnahme der endgültigen Mittel des Haushaltsjahres	43 809 234
<hr/>	
5. Nicht verwendete/verfügbare Mittel (3-4)	52 215 910
6. Bedarf bis Ende des Haushaltsjahres	65 924 267
7. Beantragte Aufstockung	13 708 357
8. Anteil der Aufstockung an den Mitteln des Haushaltsjahres (7/1A)	14,47 %
9. Anteil der kumulierten Aufstockungen im Sinne des Artikels 26 Absatz 1 Buchstaben b und c HO, berechnet gemäß Artikel 14 AB, an den endgültigen Mitteln des Haushaltsjahres	Entfällt

c) Einnahmen aus Einziehungen (aus dem Vorjahr übertragene Mittel) (C5)

	Verpflichtungen
1. Verfügbare Mittel am Jahresanfang	2 773 328
2. Verfügbare Mittel am 12.6.2014	2 773 328
3. Ausführungsrate [(1-2)/1]	0,00 %

d) Begründung

Siehe Einleitung

II. ENTNAHME

II.A

a) Bezeichnung der Haushaltslinie

**10 01 05 11 – Rahmenprogramm für Forschung und Innovation (Programm „Euratom“):
Ausgaben für Beamte und Bedienstete auf Zeit**

b) Zahlenangaben (Stand: 12.6.2014)

	NGM
1A. Mittel des Haushaltsjahres (ursprünglicher Ansatz + BH)	56 275 000
1B. Mittel des Haushaltsjahres (EFTA)	0
2. Mittelübertragungen	-3 789 089
<hr/>	
3. Endgültige Mittel des Haushaltsjahres (1A+1B+2)	52 485 911
4. Inanspruchnahme der endgültigen Mittel des Haushaltsjahres	51 123 554
<hr/>	
5. Nicht verwendete/verfügbare Mittel (3-4)	1 362 357
6. Bedarf bis Ende des Haushaltsjahres	0
7. Beantragte Entnahme	1 362 357
8. Anteil der Entnahme an den Mitteln des Haushaltsjahres (7/1A)	2,42 %
9. Anteil der kumulierten Entnahmen im Sinne des Artikels 26 Absatz 1 Buchstaben b und c HO, berechnet gemäß Artikel 14 AB, an den endgültigen Mitteln des Haushaltsjahres	Entfällt

c) Einnahmen aus Einziehungen (aus dem Vorjahr übertragene Mittel) (C5)

	NGM
1. Verfügbare Mittel am Jahresanfang	0
2. Verfügbare Mittel am 12.6.2014	0
3. Ausführungsrate [(1-2)/1]	Entfällt

d) Begründung

Siehe Einleitung

II.B

a) Bezeichnung der Haushaltslinie

**10 01 05 12 – Rahmenprogramm für Forschung und Innovation (Programm „Euratom“):
Ausgaben für externes Personal**

b) Zahlenangaben (Stand: 12.6.2014)

	NGM
1A. Mittel des Haushaltsjahres (ursprünglicher Ansatz + BH)	10 699 000
1B. Mittel des Haushaltsjahres (EFTA)	0
2. Mittelübertragungen	3 076 446
<hr/>	
3. Endgültige Mittel des Haushaltsjahres (1A+1B+2)	13 775 446
4. Inanspruchnahme der endgültigen Mittel des Haushaltsjahres	10 847 161
<hr/>	
5. Nicht verwendete/verfügbare Mittel (3-4)	2 928 285
6. Bedarf bis Ende des Haushaltsjahres	2 229 285
7. Beantragte Entnahme	699 000
8. Anteil der Entnahme an den Mitteln des Haushaltsjahres (7/1A)	6,53 %
9. Anteil der kumulierten Entnahmen im Sinne des Artikels 26 Absatz 1 Buchstaben b und c HO, berechnet gemäß Artikel 14 AB, an den endgültigen Mitteln des Haushaltsjahres	Entfällt

c) Einnahmen aus Einziehungen (aus dem Vorjahr übertragene Mittel) (C5)

	NGM
1. Verfügbare Mittel am Jahresanfang	140 155
2. Verfügbare Mittel am 12.6.2014	2 781
3. Ausführungsrate [(1-2)/1]	98,02 %

d) Begründung

Siehe Einleitung

II.C

a) Bezeichnung der Haushaltslinie

**10 01 05 13 – Rahmenprogramm für Forschung und Innovation (Programm „Euratom“):
Sonstige Verwaltungsausgaben**

b) Zahlenangaben (Stand: 12.6.2014)

	NGM
1A. Mittel des Haushaltsjahres (ursprünglicher Ansatz + BH)	38 707 000
1B. Mittel des Haushaltsjahres (EFTA)	0
2. Mittelübertragungen	-1 661 600
<hr/>	
3. Endgültige Mittel des Haushaltsjahres (1A+1B+2)	37 045 400
4. Inanspruchnahme der endgültigen Mittel des Haushaltsjahres	24 074 245
<hr/>	
5. Nicht verwendete/verfügbare Mittel (3-4)	12 971 155
6. Bedarf bis Ende des Haushaltsjahres	10 971 155
7. Beantragte Entnahme	2 000 000
8. Anteil der Entnahme an den Mitteln des Haushaltsjahres (7/1A)	5,17 %
9. Anteil der kumulierten Entnahmen im Sinne des Artikels 26 Absatz 1 Buchstaben b und c HO, berechnet gemäß Artikel 14 AB, an den endgültigen Mitteln des Haushaltsjahres	Entfällt

c) Einnahmen aus Einziehungen (aus dem Vorjahr übertragene Mittel) (C5)

	NGM
1. Verfügbare Mittel am Jahresanfang	1 114 929
2. Verfügbare Mittel am 12.6.2014	340 309
3. Ausführungsrate [(1-2)/1]	69,48 %

d) Begründung

Siehe Einleitung

II.D

a) Bezeichnung der Haushaltslinie

10 01 05 14 – Sonstige Ausgaben für neue wichtige Forschungsinfrastruktur – Programm „Euratom“

b) Zahlenangaben (Stand: 12.6.2014)

	NGM
1A. Mittel des Haushaltsjahres (ursprünglicher Ansatz + BH)	13 647 000
1B. Mittel des Haushaltsjahres (EFTA)	0
2. Mittelübertragungen	0
<hr/>	
3. Endgültige Mittel des Haushaltsjahres (1A+1B+2)	13 647 000
4. Inanspruchnahme der endgültigen Mittel des Haushaltsjahres	2 000 000
<hr/>	
5. Nicht verwendete/verfügbare Mittel (3-4)	11 647 000
6. Bedarf bis Ende des Haushaltsjahres	0
7. Beantragte Entnahme	11 647 000
8. Anteil der Entnahme an den Mitteln des Haushaltsjahres (7/1A)	85,34 %
9. Anteil der kumulierten Entnahmen im Sinne des Artikels 26 Absatz 1 Buchstaben b und c HO, berechnet gemäß Artikel 14 AB, an den endgültigen Mitteln des Haushaltsjahres	Entfällt

c) Einnahmen aus Einziehungen (aus dem Vorjahr übertragene Mittel) (C5)

	NGM
1. Verfügbare Mittel am Jahresanfang	0
2. Verfügbare Mittel am 12.6.2014	0
3. Ausführungsrate [(1-2)/1]	Entfällt

d) Begründung

Siehe Einleitung